

Synergies Italie

Coordonné par Patricia Kottelat

**Nouvelles approches et bonnes pratiques
dans l'enseignement interculturel**

Revue du GERFLINT

2012

Synergies *Revue*

PROGRAMME MONDIAL DE DIFFUSION SCIENTIFIQUE FRANCOPHONE EN RÉSEAU

Synergies Italie : revue du Programme mondial de diffusion scientifique francophone en réseau est une publication éditée par le GERFLINT.

<http://gerflint.eu/publications/synergies-des-pays/synergies-italie.html>



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO
Dipartimento di Scienze del Linguaggio e
Letterature Moderne e Comparate

Indexations et référencements

DOAJ
SHERPA/ROMEO
MIAR
Mir@bel
Ent'revues

Synergies Italie, comme toutes les revues Synergies du GERFLINT, fait partie du répertoire NUMES, corpus numérisés dans l'Enseignement Supérieur et la Recherche (MESR, TGE Adonis, ABES, CNRS). <http://www.numes.fr/>

DISCIPLINES

COUVERTES PAR LA REVUE

- Culture et Communication internationales
- Relations avec l'ensemble des sciences humaines
- Ethique et enseignement des langues-cultures
- Sciences du Langage, Littératures francophones et Didactique des Langues

© Editions GERFLINT - Sylvains les Moulins - France
Dépôt légal Bibliothèque Nationale de France 2012

Imprimé en avril 2012
Sous les presses de Drukarnia Cyfrowa EIKON PLUS
ul. Wybickiego 46, 31-302 Kraków - Pologne

Nouvelles approches et bonnes pratiques dans l'enseignement interculturel

Coordonné par Patricia Kottelat

Sommaire

| | |
|--|----|
| Patricia Kottelat, Présentation/Presentazione | 5 |
| I - Une École en pleine mutation | 17 |
| Carmel Mary Coonan, Il profilo europeo dell'insegnante di lingua straniera | 19 |
| Carla Marelo, Sylvie Pipari, De la réflexion métalinguistique à la production écrite en classe de FLE | 31 |
| Franca Bosc, Fare italiano con storia e geografia. Come affrontare la lingua delle discipline | 43 |
| Giovanni C. Favata, Pour une didactique multiculturelle : un réseau pour l'italien L2 | 51 |
| Rita Sgarra, Barbara Ghedi, Vers une éducation plurielle : la gymnastique linguistique en classe de français-anglais | 61 |
| Patricia Kottelat, Interculturel et CLIL : entre théorie et pratique. Propositions de pistes pédagogiques | 69 |
| Nadia Sanità, Faire dialoguer l'école et les matières grâce au CLIL : présentation du réseau vertical Coni-Turin | 79 |
| Silvana Mosca, Éducation multilingue et compétences plurilingues | 83 |
| Adriana Teresa Damascelli, Le CLIL comme stratégie pour apprendre les disciplines et comprendre les cultures | 93 |

| | |
|-----|---|
| 103 | II - La formation CLIL. Université et École en synergie |
| 105 | Dieter Wolff, The European Framework for CLIL Teacher Education |
| 117 | Carmel Mary Coonan, The Foreign Language Curriculum and CLIL |
| 129 | Paolo Balboni, Il CLIL nascosto, il CLIL possibile : lingua materna e discipline non linguistiche |
| 141 | Teresina Barbero, Intégrer compétences cognitives et communicatives dans CLIL/EMILE |
| 149 | Cristina Oddone, Blog, wikis et ressources du Web 2.0 pour la communication et la collaboration en CLIL |
| 161 | Franca Quartapelle, La communication en langue étrangère dans la leçon de DNL (discipline non linguistique) |
| 175 | Elena Vittoria Tibaldi, The scientific laboratory as a learning setting in CLIL |
| 187 | Sabrina Ortega, Le CLIL nuit (positivement) à l'apprentissage de vos étudiants |
| 195 | Gerry Colohan, English Geography English : a return trip |
| 199 | Carla Mareello, Ferdinando Arzarello, Les mathématiques et les langues étrangères. Entretien avec Ferdinand Arzarello |
| 205 | Annexe |
| 207 | Recommandations aux auteurs/Raccomandazioni agli autori |